

Saint Patrick's Church in New Orleans

Friday 6 January 2023

Ecce advenit: The Epiphany of Our Lord
Traditional Latin Mass at 6:30 p.m.



Please join in singing the **Ordinary of the Mass:**

KYRIE, SANCTUS, & AGNUS DEI IX:

Adoremus hymnal – #s 214, 216, & 217

GLORIA VIII: red Traditional Mass booklet, page 54

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

Motet: *Personent hodie*

Personent hodie Voces puerulæ,
Laudantes jucunde Qui nobis est
natus, Summo Deo datus, Et de
virgineo Ventre procreatus.

In mundo nascitur; Pannis involvitur,
Praesepe ponitur Stabulo brutorum,
Rector supernorum. Perdidit spolia
Princeps infernorum.

Magi tres venerunt; Parvulum
inquirunt; Bethlehem adeunt;
Stellulam sequendo, Ipsum adorando,
Aurum, thus et myrrham Ei
offerendo.

Omnes clericuli, Pariter pueri,
Cantent ut angeli: Advenisti mundo,
Laudes tibi fundo. Ideo gloria In
excelsis Deo!

Piae Cantiones, 1582

arr. Gustav Holst (1874-1934)

*Let the voices of children ring
today, joyfully praising Him Who
is born to us, given of God most
high, and born of a Virgin's
womb.*

*Born into the world, wrapped in
rags, and placed in a manger in
a stable for beasts, is the Ruler of
the heavens; thus the prince of
hell has lost his spoils.*

*Three wise men came, seeking
the young One, arriving at
Bethlehem, following the little
star, and adoring Him, offering
Him gold, incense, and myrrh.*

*Let all the clerks and the boys
sing like angels: "Thou hast
come into the world; I pour out
praises to Thee. Therefore, glory
be to God in the highest!"*

Organ: *Wie schön leuchtet der Morgenstern*, BuxWV 223

("How brightly shines the Morning Star")

Dieterich Buxtehude (1637-1707)

**The music of this Mass is made possible by a generous gift
from an anonymous donor,**

for the intentions of the Poor Souls in Purgatory.

Requiescant in pace.